

股典  
www.ctbooks.com

# The Modern Trader Wall Street Traders

Reveal Their Formula for Success

揭秘华尔街操盘手的成功法则

# 现代操盘手

T3唯实(T3Live)

(美) 肖恩·亨德曼 (Sean Hendelman) ◎著  
斯科特·瑞德勒 (Scott Redler) ◎著  
陈蔚◎译



中国经济出版社  
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

The Modern Trader

# 现代操盘手

(美) 肖恩·亨德曼 (Sean Hendelman) ◎著  
斯科特·瑞德勒 (Scott Redler)  
陈蔚◎译



中国经济出版社  
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

现代操盘手 / (美) 肖恩·亨德曼 (Sean Hendelman), 斯科特·瑞德勒 (Scott Redler) 著; 陈蔚译.

北京: 中国经济出版社, 2013.5

书名原文: The Modern Trader

ISBN 978-7-5136-2275-2

I. ①现… II. ①亨… ②瑞… ③陈… III. ①股票交易—经验—美国 IV. ①F837.125

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第023250号

The Modern Trader: Wall Street Traders Reveal Their Formula for Success

ISBN-13: 978-1-59280-449-8

ISBN-10: 1-59280-449-7

Copyright©2011 by T3 Live

All rights reserved. This translation published under Marketplace Books.

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2013-1238

责任编辑 张玲玲 邢国蕊

责任审读 霍宏涛

封面设计 柏拉图

责任印刷 张虹虹

出版发行 中国经济出版社

印刷者 北京市昌平区新兴胶印厂

经销者 各地新华书店

开本 710mm × 1000mm 1/16

印张 14.25

字数 149千字

版次 2013年5月第1版

印次 2013年5月第1次

书号 ISBN 978-7-5136-2275-2/F · 9618

定价 45.00元

中国经济出版社 网址 [www.economyph.com](http://www.economyph.com) 社址 北京市西城区百万庄北街 3 号 邮编 100037

本版图书如存在印装质量问题, 请与本社发行中心联系调换(联系电话:010-68319116)

版权所有 盗版必究(举报电话: 010-68359418 010-68319282)

国家版权局反盗版举报中心(举报电话: 12390) 服务热线: 010-68344225 88386794

# 序

## 来自编辑

我跳上了开往曼哈顿的4号火车，前往市中心，开始我在T3实习的第一天，不知道将要发生什么。我很高兴才刚刚结束了大三学期的学习，就可以在华尔街最著名的交易公司之一得到这样的实习机会。在美国全国广播公司财经频道（CNBC）上经常看见T3的操盘手，但是没想到，我在纽约的那个夏天的第一个晚上是和这些非常著名的市场分析员一起吃晚餐、一起喝酒。在百老汇街的波比餐厅，在吃牛排的期间，他们谈论着交易情况，以及这个夏天将会发生什么。他们非常有热情，每一个人都很热爱他们的工作。在喝过几杯酒之后，虽然在地铁上搭反了方向，我还是成功回到了在曼哈顿市政区的宿舍。躺在床上，期望明天不要睡过头，不想上班的第二天就迟到，我情不自禁地期待着这个夏天会发生点什么。

我一直对股票市场很感兴趣，我希望自己能学到更多关于股票交易方面的知识。但是那个时候我还不知道自己走进了一家非常特殊的顶尖公司。这个市场异常活跃，因为在足以使美国人陷入恐慌的经济海啸发生之前，市场的波动率就已经很大了。

在这个夏天之前，对于活跃的股票交易，我知道得很少。在这个夏天期

间，我所学到的远比我想象中的要多。这个夏天之后，我知道我再也不可能选择其他的职业了。证券交易确实是一种特别的探险经历。

随着实习生活一天天过去，我越来越懂得是什么成就了T3成员。我了解了他们的故事，关于他们如何成为操盘手、如何最终创建了这样一个独一无二的公司，这些故事让人难以置信，同时也令人鼓舞。我从他们的交易过程中总结他们的交易规则。我所领悟到的东西，在我之前其他很多操盘手，肯定也经历过很多次——没有任何生意可以和交易相比，同样，也没有任何事业可以和你自己的事业相比。

我想，我要在T3的这段时间里尽可能地学到更多，因为我知道这一次能进入这个公司对于我而言，机会是多么地难得。没有什么可以保证我还可能有另外一次这样的机会。这几个合作伙伴所筹划的这本关于证券交易的书籍，主要是告诉人们他们的故事，教大家T3的运作思路。他们期望通过讲述他们的故事，可以激励其他人在他们的交易生涯或者投资活动中做到最好。在夏天快结束的时候，大家都觉得我是最适合来讲述他们的故事的人。

当大多数的金融机构还在遭受全球信贷危机和随后的市场暴跌所带来的打击时，这些已经准备好的操盘手不仅可以渡过难关，甚至可以说在这个市场上开始大显身手了。当市场逐渐萧条的时候，这些受过良好训练的操盘手们把已经对数月来的股票走势图说明的事实——市场体系崩溃了——做好了准备。

这是个由来自不同背景的年轻人所组成的团队，在他们的时代金融危机最严重的时期，他们走到了一起，创造他们有史以来的最好时光。关于交

易，你必须每天都要学习新的东西。那些思想固化的人必将被淘汰，而那些不断适应新形势的人会越来越强大。在这个夏天，T3团队所教给我的东西远比任何一个大学生希望学到的要多，而且我希望你们可以像我一样，可以从他们的故事中学到很多。

约翰·达西

T3唯实 商业编辑

# 前 言

## 来自华尔街的唯实：正如你所期待的

华尔街可以说是一个孤独的地方。金融行业是一个竞争非常激烈的行业，也是一个人吃人的世界，而在交易中的竞争更是残酷。一些入市较久的操盘手就见过很多失败的合作团队，因为他们更倾向于发挥各自的优势，而不是团结在一起前进。很多操盘手比较贪婪，他们进入交易员的行列，是因为他们期望能够从快速波动中赚到快钱。

但是现在，我们构建了一个自由的、更透明的电子股票交易市场，在这里任何人都可以获得海量信息，同时还有机会成为一个能盈利的操盘手。通过专业的分析和合作，操盘手可以使他们的能力最大化，而且能使他们的这种能力每天保持稳定增长。

正是因为心里希望能帮助他人从交易中获得成功，肖恩总是促使其他人变得更有效率，也使马克能在办公桌前长时间地工作，让斯科特能每天早起，鞭策伊凡在他的整面墙上都贴满了报表，而且迫使纳达夫牺牲自己的交易时间而去帮助其他人完善他们的交易策略。T3唯实的成员帮助他人走出消耗精力的困境，而且让他们感受到即将成为企业家的希望和自由。

这五个合作伙伴在开始他们的职业生涯的时候，他们是对于如何成为成功的操盘手没有一点实际知识的纯粹新手。在本书的第一部分，你将会听到他们中每一个成员如何成为一个操盘手的故事，以及他们在这一路上所学到的东西。他们通往这个神奇交易世界的道路是非常不同寻常的。这几个操盘手来自各行各业，因为在证券这个行业，相比获得成功的其他必备因素，性格和纪律性是更重要的成功要素。

真诚地希望这些故事能鼓励你——至少——可以自学如何有效投资。这本书的最终目标是为你武装上能征战这个市场的有力武器。通过最近的衰退市场中的表现，这段时期在交易史上也是独一无二的，所以这些法则和经验会更有趣和中肯。在这样一个竞争激烈和高能的市场环境中，要寻找到属于你自己的成功的能力，从而使交易成为你自己的独门生意。只要你努力、乐观而且有纪律，那么你一定通过你自己的方法找到属于自己的成功。

“不要走那些已经存在的路，而是要寻找不存在的路，然后开辟一条新路。”

——拉尔夫·沃尔多·爱默生

# 目录



## 第一章 金融危机的过去和现在..... 001

金融危机的过去和现在（002） 亚洲金融风暴（003） 互联网泡沫（003）

信贷危机（004） 贝尔斯登的倒闭（005） 雷曼兄弟的破产（007）

准备，责任心和自控力（008）

## 第二章 T3的缘起..... 011

T3的缘起（012） 初次见面（012） 操盘手们（014）

故事和法则（018）

### 第一部分 他们的故事

## 第三章 肖恩·亨德曼（Sean Hendelman）：创始人..... 021

电话情缘（022） 积极进取（023） 寻找成功（025）

初次接触交易（027） 新的旅程开始（028） 开启另一扇窗（030）

向上前进（031） 向前继续（031） 强压力和成功（034）

自立（036） 高频交易（037） 一路向前（038）

---

## 第四章 马克·斯柏林 (Marc Sperling)：天才..... 041

马克·斯柏林 (Marc Sperling)：天才 (042)      基石 (043)  
艾美加小伙子 (045)      纽约，新的开始 (047)      从经纪人到操盘手 (049)  
指明灯 (051)      成功与挫折 (052)      转变 (055)

## 第五章 斯科特·瑞德勒 (Scott Redler)：主力..... 059

斯科特·瑞德勒 (Scott Redler)：主力 (060)      起跑线 (062)  
价值 (064)      性格 (065)      下一段路 (066)  
步调的改变 (068)      团队合作 (069)      新的方式 (070)  
找到平衡 (072)

## 第六章 伊恩·拉扎勒斯 (Evan Lazarus)：骨干..... 075

交易拯救了我的人生 (076)      非传统的操盘手 (081)  
进入交易大厅 (081)      变化来临 (084)      成功的计划 (086)  
分享成功 (086)

## 第七章 纳达夫·萨佩卡 (Nadav Sapeika)：乐天派..... 089

纳达夫·萨佩卡 (Nadav Sapeika)：乐天派 (090)      永远的乐天派 (091)

大城市（092）      对于金钱的热爱（094）      一步一个脚印（096）  
交易继续（097）      观察与学习（098）  
转角（100）      坚持（101）      合作（102）

第二部分 他们的法则

第八章 来自肖恩的法则..... 109

来自肖恩（Sean）的法则（110）      进取心（111）      学习（111）  
应用（112）      完善（114）      拓展（115）      领导力（118）  
正直的人（119）      开放式的沟通（121）      自动化高频交易（121）  
滑移（122）      模式（123）      一直变化的市场（123）

第九章 来自马克的法则..... 127

来自马克（Marc）的法则（128）      学无止境（129）      自信（131）  
自知自明（134）      风险承受能力（136）      预期（138）  
放弃（140）      找到平衡（141）      整合（143）

第十章 来自斯科特的法则..... 145

来自斯科特（Scott）的法则（146）      现在的我们（147）  
掌握你自己的命运（148）      交易咒语（151）      构建程序（152）

找到平衡（155）      超前思维（156）

**第十一章 来自伊恩的法则.....159**

一份企划案（160）      找到优势（161）      简单不意味着容易（162）  
技术分析的原理（164）      形象化的成功交易（166）      等待的价值（168）  
学习的价值（169）

**第十二章 来自纳达夫的法则.....173**

积极心态的力量（174）      承认亏损（175）      选择积极面对（177）  
真实的经历（178）      优点和缺点（179）      成为一名优秀的操盘手（180）  
一步一步（182）      艰难时期（184）

**结语.....187**

为什么我们要成立T3唯实（188）  
做好准备是关键（189）      早上的行动计划（190）      早间提示（191）  
控制交易和交易理念（192）      透明是唯一的选择（192）  
真实的交易大厅（193）      自我学习及管理风险（195）      吸收（196）  
来自肖恩：最后一句话（202）

**篇后语.....205**

**关于作者们.....207**

**关于出版商.....212**

**译者后记.....215**

# Chapter One

## 第一章



金融危机的过去和现在



## 金融危机的过去和现在

在最近的20年中，市场经历了三个关键时期，而在这段时间，每个人都希望成为这个市场中的一份子。在此期间，这个市场主导了所有的头条新闻。人们津津乐道的几乎全是令人难以置信的高收益和高回报。操盘手都是以交易为生，大部分的时间都是在交易办公桌上度过的。就算操盘手离开了他们的办公室，但是这个市场也没有离开他们。他们根本就没有假期，何况在这样的时机下。他们每天都要在办公室里待命，确保所有的资金随时准备全力以赴。每天关注一些能使波动率增加以及能增加交易机会的新消息。在市场人气特别旺盛的时候，会突然涌现出一些利好的消息，可以想象他们会赚多少呀。那些能真正赚到钱的人，不是刚刚进入这个市场就尝到一点甜头的人，而是在那段时期一直都在市场里面的人。在这样的一段时期，你会意识到有些行为是多么愚蠢，比如把资金放进一个并不能有效管理的基金，或者投入到一个由行为不负责的人所管理的退休的账户。但是最重要的是，这段时期证明成为一个有效的操盘手或投资者是多么的重要。

## 亚洲金融风暴

亚洲金融危机的第一阶段开始于1997年的7月。“亚洲金融风暴”，正如名字所述，它确实给全球的金融危机带来了巨大的恐惧。“风暴”指的是由于全球经济的互通有无，危机会迅速蔓延的意思。这些根深蒂固的问题会横扫全球，从一个国家蔓延到另一个国家。

这个特殊的危机开始于泰国，发生于泰国政府决定本国的货币不再盯住美元之后。它的政府花费巨资打造创记录的摩天大楼，给这个国家的GDP带来了巨大的增长。但问题是，当就业和支出增长时，它的需求却赶不上这个增长速度。所有的亚洲货币都大幅贬值，市场受到了冲击。对冲基金所采取的行动的方向也是错误的，所以导致整个市场更大的创伤和波动。泰国为了偿还它的外债致使它的财务收支入不敷出，以至于这个国家在货币体系倒塌之前破产。这个听起来和另外的一次金融危机非常地相似，我们将在下面介绍那次金融危机。在市场崩溃和股票狂跌的那段时期，很多资深的操盘手所执导的公司破产，然而一群新的操盘手却收获颇丰，这群新人中就包括了T3的顶尖操盘手。

## 互联网泡沫

互联网泡沫时期的市场疯狂，从本质上讲，和亚洲风暴以及2008年的金融危机都是不同的，因为它的疯狂不是恐慌的结果，而是疯狂做多的下场。据说，在互联网泡沫时期，猴子交易也可以赚到钱。这些收益是无可理喻的，最终也被证明是不可承受的。对于操盘手而言，这种疯狂持续的时候也是很棒的经历。



前缀和后缀投资——买入任何以“e”开头，或者和“.com”连缀的——这种天才策略使得大胆的投资者瞬间变成百万富翁。互联网的出现类似于手机的发明，它完全改变了我们的生活方式。万维网创建了一个崭新且充满了无限可能的世界，过度的投机造成了大量的泡沫。拥有新技术的公司都在全力抢占市场份额，而不考虑如何来获取利润，但是没有人关注这点。与其关注它的实际价值，投资者都愿意买入被大幅高估的IPO（新股），以及已经上涨了许多的股票，并希望这种疯狂还会继续。毋庸置疑，这个市场最终还是崩溃了。

这个行业的机会被一扫而光，而最后留下的是一群有领悟力而且经验丰富的真正的专家。在互联网泡沫结束后的8年多时间中，这个市场都是处于一种停滞的状态。虽然其中会有变化，但是在成交量较低时交易是非常困难的。就算资金都已经准备进入市场，但是每赚一美元都很费力。我们所了解到的历史，总是以某种形式在重复。下一个泡沫也已经在膨胀中。操盘手知道波动率会出现大幅波动，机会也会来临，而这些只是时间问题。

## 信贷危机

最后，我们来看看2000年以来的金融信贷危机。

不管你是来自哪个阶级，哪个民族或者什么背景，美国梦对任何人而言，代表的都是成功的机会和自由、幸福的生活。美国梦使美国独一无二，而且鼓舞着人们为了这个国家追求成功。不幸的是，美国梦已经开始扭曲。

次级贷款危机见证了企业和个人为了达到他们的生活目标而如何变得失去控制。抵押公司通过提供可以调整的利率，按揭给那些买不起房的人们，从而充分挖掘了这些人想拥有一个属于自己的家的渴望。在这些按揭的第二年和第三年，利率急剧上升，迫使人们交出他们的房子，然后整个市场到处都是放弃抵押品赎回权的现象。这些公司不是促使人们保有他们的房子，而是试图以非常低的价格卖出这些空出来的房子。房地产市场到处都是便宜的作为抵押品的房子和价值直线下降的资产。

这些抵押品放款人的行为令人感到憎恶的同时，这次危机最有爆炸性和最具有破坏性的部分就是来自于华尔街，在这里，投资银行构建了新的衍生产品和远期杠杆资产。这些银行把以抵押为支撑的证券作为一种欺骗投资者的新机会。问题是这些证券化的抵押品中有些是有侵略性的次级贷款，致使很多的投资完全没有价值，同时，那些评级机构也忽视了这些资产的内在危险。

## 贝尔斯登的倒闭

在贝尔斯登的人都知道资产是没有价值的，但是他们还是会放大这些资产的杠杆，有的时候还放大不止30倍。这些投资银行对美国民众完全置之不理，通常还会把民众卖给国家养老基金和保险公司的特殊投资拿来冒险。当一个投资者在这些包装好的资产抵押证券——伴随着证券化，是他们倡导的一个概念——亏损了的时候，这个公司就会将这些抵押资产的风险置于次贷危机的中心。当房地产市场的泡沫破灭的时候，就算有人预测到即将发生的潜在危险，但是由于巨额利润还在增加，所以那些贪婪的执行者对此根本就置之不理。